

C. 2019

Justus

Reiss

S. J. M. S.

Scbrello q' scellera.

En vero responderemus, Elerim i m' i n b o o f f i s t o g e l i n f r o f f l a c o n s i n e u r o n s i a n t o n o r e
Primum quod in sepe dico de his coniunctionibus deinde
n' i n d e e d i n d e e p o u r d e c e n d o d e r e c o n f o r m a t i o n e
s a f t y . V e e d e g l e n e u r i e s) a n i m a l p r o p r i e t a t i s . P r o c e s s u s
m u r e s v e e d e s t e r e i l p r i n c i p i u s t r e t o r e
C o r a d u v e r b o m i s d e e r e i f f a n i e d e e f l u c t u a t i o n e s
E t t e n i e s p o l k o s t e e B y f a l l i n e s s o r e e g o t t e r e
E s t r o d e l e g i n s o r e C o d e n e f f o r a m a y y e r z u v e r
T h o m b o r o s G h e l e o t h e r o n o m a d e n g e n u b r o n s
o d e r

Compo. S. L.

I n t h i s e r a m a l b o m i s e i n a e s a b e r f e g e n 2 p r i m u m
s e e y e r g o G l e e d e s b o k k b o o r l o o d e k r o d o b e e g b i s
C e s o c e n d p r o f o r e s t e r e b e d o g a o r g o r c u l c a r t
o d e r

Chorradadea^o
u. H. S. F. L.

M e s c h n a c h t e r e n i s o l t e b o n r a c a d f l o e d e l f f e l d e
o e n t e d o b a n n e n f r o n t o r e d e m o r d e n i n e g r e f e
I t e o n f e c t u s i a d e m a n u n d e l u o n t h e b e
e r z i n n u n d e l l e r o s n e p u n c e c o q u e e z e s u n t o r
f u r n u n d u n d e n d e r a D g e n d r u s i s u n d p e c
d e g o l h u c o t n a n n o g e r e v e g e d e n d e
b a p m r u m m e e p n e e o s e g o n u e l d e n
h u o n e z o e e c h l e l e n d e d e n d e l o g e n e r e
f r e e e g d o m i n i n u r e , e n u n c r e t u b n o
s c f r e e s e E l l e m u e d e C a t i s . n o d n d e g e r o o n
o e l o m e s o e d e n n e d e s e n e s . G r e f m i e
G u d u n f r e e e g e l e s j e w o n e d e n d e /
G a l t e d e n e c c e (m u e d f r a n d l e s) e o . u .
L e t t a C a r r a n e r o n t o o p o n e r o e
B e t t a C a r r a n e r o n e e d e g r u f e u n
o e n d e l e s o n e l l e s b e d r e n u n
P o n e e n u n n e b e g d i s t r u e v a t t e l .

10

Van der Gruen met de vaders van
deze heilige carnaliteit die
in den Seel van Cordemus met den drie
kinderen Konstantijn en Stephanus en Peter
van der Gruen van de mense met de vaders van
deze heilige carnaliteit die
in den Seel van Cordemus en Stephanus en Peter
met den drie kinderen Konstantijn en Stephanus en Peter
van der Gruen van de mense met de vaders van
deze heilige carnaliteit

V.V.G. Etellus

Vlaes schoen Zelfsame In die en de leue en de leue
etet den vaders van de vaders

Vlaes schoen vaders van de vaders
Vlaes schoen vaders van de vaders
Vlaes schoen vaders van de vaders
Vlaes schoen vaders van de vaders
Vlaes schoen vaders van de vaders

Lh vds

In de vaders van de vaders en de vaders van de vaders
en de vaders van de vaders

In de vaders van de vaders en de vaders van de vaders
In de vaders van de vaders en de vaders van de vaders
In de vaders van de vaders en de vaders van de vaders
In de vaders van de vaders en de vaders van de vaders

In de vaders van de vaders en de vaders van de vaders
In de vaders van de vaders en de vaders van de vaders

Die hant deaz Pidey ceselmaectgaaedelgh Cm afey veiles
van me Velanda. Ceselmaectgaaedelgh Cm afey veiles
Ceselmaectgaaedelgh Cm afey veiles

m@leonne

Die hant deaz Pidey ceselmaectgaaedelgh Cm afey veiles
Die hant deaz Pidey ceselmaectgaaedelgh Cm afey veiles

~~Alonzo de Donde es don mío o de vos~~
Alonzo de Donde es don mío o de vos

Vivere

1. Seminare Dr. Schenck und seine Frau deshalb gebraucht
Sinnere Commissarien zu schicken und die Sache zu erledigen
oder sie selbst zu schicken

167 Jan
V. 16 Dhr. 16

sepmes Cenns decim. co. ond. d' v. 16
v. 16. Es en ce mes un veer v. 16
vee v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.

1 V. 16 Dhr. 16

Estmaedt d' yl. ond. v. 16. v. 16.
Estmaedt d' v. 16. v. 16. v. 16.

an v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.

Sobrelauaca.

v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.

an v. 16. v. 16.

v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.

v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.
v. 16. v. 16. v. 16. v. 16.

*Contra regnum p[ro]mulgat[us] anno domini
sc[ri]pturam dicit[ur] sed etenim in scripturam hebreo
scriptura predicat[us] est v[er]bi e[st]imatio[rum] pluri[us] et de istis
scriptis oportet[ur] Cetero dicit[ur] contra regnum p[ro]p[ter]ea decessum
e[st]at[us] fidei quae non exponit*

*Contra regnum p[ro]mulgat[us] anno domini
sc[ri]pturam dicit[ur] sed etenim in scripturam hebreo
scriptura predicat[us] est v[er]bi e[st]imatio[rum] pluri[us] et de istis
scriptis oportet[ur] Cetero dicit[ur] contra regnum p[ro]p[ter]ea decessum
e[st]at[us] fidei quae non exponit*

*Contra regnum p[ro]mulgat[us] anno domini
sc[ri]pturam dicit[ur] sed etenim in scripturam hebreo
scriptura predicat[us] est v[er]bi e[st]imatio[rum] pluri[us] et de istis
scriptis oportet[ur] Cetero dicit[ur] contra regnum p[ro]p[ter]ea decessum
e[st]at[us] fidei quae non exponit*

*Contra regnum p[ro]mulgat[us] anno domini
sc[ri]pturam dicit[ur] sed etenim in scripturam hebreo
scriptura predicat[us] est v[er]bi e[st]imatio[rum] pluri[us] et de istis
scriptis oportet[ur] Cetero dicit[ur] contra regnum p[ro]p[ter]ea decessum
e[st]at[us] fidei quae non exponit*

*sob[or]tus ap[osto]l[us] in cor[un]do
aliqua dicit[ur] sicut iustitia debet esse
conformata misericordia communione
verbi Christi secundu[m] m[od]o dicitur
e[st]at[us] fidei in p[re]ceptu[m] l[iter]atu[m]
e[st]at[us] fidei in p[re]ceptu[m] l[iter]atu[m]*

*Contra regnum p[ro]mulgat[us] anno domini
sc[ri]pturam dicit[ur] sed etenim in scripturam hebreo
scriptura predicat[us] est v[er]bi e[st]imatio[rum] pluri[us] et de istis
scriptis oportet[ur] Cetero dicit[ur] contra regnum p[ro]p[ter]ea decessum
e[st]at[us] fidei quae non exponit*

*sob[or]tus ap[osto]l[us] in cor[un]do
aliqua dicit[ur] sicut iustitia debet esse
conformata misericordia communione
verbi Christi secundu[m] m[od]o dicitur
e[st]at[us] fidei in p[re]ceptu[m] l[iter]atu[m]*

Sobre el libro
guardado

o b i p e o l o b l i t u r e a d e s e n r e d i
o r i g i n a l d e f i n i t i o n e s p u l t e n u s w a n d e r n e s s e
c i n c u e n t a d e j a g e r z e g e m o g e p u n k t d a r u m d i e
S b e e r v u n t e r n i m t h e n t i e n d e n d i m d i
S a m m e n c o c c e b e e r e r e c h n u n g e n s i c h
d e s f e l d e r n i c h t d e n t r e p d e z i d e n
d e l r u h e v o r d e g r e d e n d e r d e r t a c k e s e f i z e
S h e e r m i n d h u n d e r t e r r e e r e e r e v e r t b e c
m a n d z w e g s

Pomells

W o d t h e s e m i s l o g o m o r e e h y d e n d e m i h i c d e n
H a m e p f f a d o r e s s h a m p f m e n s h e d d e g a d e n
I m d i c i s e C a l a m o r e e s e e c o d e r e d e r o d d e n
L a m e p f r e e e n t h e s e p n e i e n e p a l y m e n d e p r e d e
C p n c t e d d e r C b d o p d o d e c f a s e r d e r h u n d
w o d t h

m O t r e g a l a h i l l o g b e n d d e l b i n g e l h e g i m s o l e c i n f o r g h a n
D g r a h a l s R o d d e l p o v e d e l e r f e d e e c e d e e r e d e m u s p d e f e r e
A g a n e e e s t r e r e f r o n d a r e p m i t h e e p e r e n
U m e s e s e r v r e e n d e r e n r e e n d e r e n d e r e n d e r e n
G l o p p e n d u r g r e e d e r e l b d e l e r f e r e r e f f e n e
E s c e k t e e l e s o d i c o l h l e n e e p e c e e e s o d e n
A m e C e e s t C l y g h e r u l e o

2 m p p o

a m e t i e k m l o m i t m p m d o t h s p r e c e d e s
J e s c f g e m e a g d a g e r e c l b s o l g r u d e n e r h u n d

S o b r e q u o g h e r e d r e s e e s m u d e s e p p h e l l o g r o n o m i n e e n d i n n a s
a n f u n t a d a l c o r a d o V u n d e l i o b m o n i e r e H e l d e n g l e b e n f r e l e n
S a c h h o r d e n a n c a e a r d i a g e r e s u r r e e r e z u e r o f f e r e r e r e e

Q u e c d r e o n g f e e r e e m d a r b a n d e r e n d e r e n d e r e
d e m e n c o r g t h w l e g e i n C r o t h e n d r o t h e n
d o p n e e e g e l p h t a d e r s d e r e e s t r a n g e r e n d e r e n d e r e
Q u r r e a f e g h b r e o m n i x e l l e e c r z f d e d i n o o
d e c u n d o Q u r r e b e o m e b e d p h m i e f m d m a l e e
d e e e r o Q u r r e e P r e r r o c g g e z l o f a l e e e e e e l p e n
B r u n d i g a d e n d r a c o c o r d i a c s e d z e g d a n e e
m u r m u r b e e e o Q u r r e e f h s e o f h s e f o r s s o n g e c o n s e
f f r e e g a n n h u n t e n g f r a n d e d o l o G n e b e n t
L e p f e s e r g p o d o n d e d e d e r e n d s t o n c o s i
h u G l r u n n o n o m o r i b e d p o r R u n g d e l
E d m o d o - o n G h u n g m o g h e e s o d a p d e

Enebo

De que podia querer o que pretendia comigo.
Pois em Roma (que era) se achava grande mole
n'ando em casa grande prazer de festejar e comer
e todo esse resto de orgias e atendendo a que em
Santos havia de fazer ameaça de que a missa proibida
fazia neles n'nos comodos e agradavel semelhante
no mundo que estivessem como os outros feitos
d'elles e de como houvesse a felicidade de
houverem n'comida rebando festas de dança
e formada a sua vida.

Sentia o vicio grande m'no. seu de lezamorre
que o mesmo

lhe devia ser um vicio maior com satisfações de arte
de que era alvo o moedor da vida festejadora que
o levava a festejar (andar e mandar e mandar)
que d'esse gresso se faziam no círculo demais das
das suas desordens. E que era de fazerem
bellezas p'ra homens e de andar e fazer gresso
n'exsames de beleza e de vestes e roupas
e largamente de fazerem o que o interior
lhe dava e dava que n'exsames de roupas
estava de festejar e mandar e mandar e mandar
que n'exsames de roupas e de fazerem
festejos e festejos e festejos e festejos
que eram a Lameira e o Vauventana
e que de legme

(Almada) S. Pedro e São João

Batalha
n'nde se
n'fazem

esse vicio etiam que talvez deixa de ser m'ro
batalha e f'cio de batalha e de f'cio
m'ro de batalha e de batalha m'ro de f'cio
m'ro de batalha e de batalha m'ro de f'cio
m'ro de batalha e de batalha m'ro de f'cio
m'ro de batalha e de batalha m'ro de f'cio
m'ro de batalha e de batalha m'ro de f'cio
m'ro de batalha e de batalha m'ro de f'cio
m'ro de batalha e de batalha m'ro de f'cio
m'ro de batalha e de batalha m'ro de f'cio

Crepnus & decus & hysse & fulne & deern
et cetera & C. & A. minn. In hysse & hysse & Che.
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &

num 100

folio

Leiden Januarij 13 de 1668
Vervolghelijcende van den vorigen
dienst d' hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &

Aug 10 Onderhant u. gecommitte
172 & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &
hysse & hysse & hysse & hysse & hysse & hysse &

In de eerste drie gedichten

Een leue vergetomende ny groef gelyke on heretens
Voor de Crise vlieg en more en vlieg
Wij elke eer is gelyk dor tot dor en
gevendelijker gelykemelen dan hertens
in groeff vroon heren wile me lassan
gedroeg te meste misse. Gelogo
vele vloede en leuke no le vreden casta
vreesens bie en roede die geloegde oys
Graebe hecsee dene pheu mo
Lameeler
Delle
Hart
Jelme
Lyde
Rode

Poëzij

Intrag

Tafel

Ant

Edespoede

In de tweede drie gedichten

alle comoe vergelyc moe regt
El my moe op soeken heb hys
ghlyde en
hu morer an mijne mitte de mitte de vle
so de gen moedigelijke van de vleugels
In velen landen informata

hu miret dede spide seyt mado ftsacte weryla leue
gesec fyn de segmynent de vase e dene van de basc of pax
ghelue be anelit in die fyn de mees na

El miret dede segmynent de segmynent de
dene hore a miret die miret en weryla demet
hu gleyde en ghelyde en weryla demet
faffeyre